

ASSOCIAZIONE CULTURALE TEATRO PUCCINI

Bilancio di esercizio al 31/12/2023

Dati Anagrafici	
Sede in	FIRENZE
Codice Fiscale	94089000486
Numero Rea	
P.I.	05241440485
Capitale Sociale Euro	0 i.v.
Forma Giuridica	
Settore di attività prevalente (ATECO)	900400
Società in liquidazione	no
Società con Socio Unico	no
Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento	no
Denominazione della società o ente che esercita l'attività di direzione e coordinamento	
Appartenenza a un gruppo	no
Denominazione della società capogruppo	
Paese della capogruppo	
Numero di iscrizione all'albo delle cooperative	

Gli importi presenti sono espressi in Euro

Bilancio al 31/12/2023**STATO PATRIMONIALE**

ATTIVO	31/12/2023	31/12/2022
A) CREDITI VERSO SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI	13.000	9.000
B) IMMOBILIZZAZIONI		
I - Immobilizzazioni immateriali	166.080	227.868
II - Immobilizzazioni materiali	168.589	209.407
III - Immobilizzazioni finanziarie	5.265	5.819
Totale immobilizzazioni (B)	339.934	443.094
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
I - Rimanenze	636	4.048
II - Crediti		
Esigibili entro l'esercizio successivo	218.229	321.975
Totale crediti	218.229	321.975
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	0	0
IV - Disponibilità liquide	216.407	243.577
Totale attivo circolante (C)	435.272	569.600
D) RATEI E RISCONTI	421.654	278.147
TOTALE ATTIVO	1.209.860	1.299.841

STATO PATRIMONIALE

PASSIVO	31/12/2023	31/12/2022
A) PATRIMONIO NETTO		
I - Capitale	101.500	97.500
II - Riserva da sovrapprezzo delle azioni	0	0
III - Riserve di rivalutazione	0	0
IV - Riserva legale	0	49.312
V - Riserve statutarie	0	0
VI - Altre riserve	1	0
VII - Riserva per operazioni di copertura dei flussi finanziari attesi	0	0
VIII - Utili (perdite) portati a nuovo	-4.968	0
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	-36.195	-54.281
Perdita ripianata nell'esercizio	0	0
X - Riserva negativa per azioni proprie in portafoglio	0	0
Totale patrimonio netto	60.338	92.531
B) FONDI PER RISCHI E ONERI	0	0
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	148.079	136.101
D) DEBITI		
Esigibili entro l'esercizio successivo	419.764	422.104
Esigibili oltre l'esercizio successivo	488.126	570.534
Totale debiti	907.890	992.638
E) RATEI E RISCONTI	93.553	78.571
TOTALE PASSIVO	1.209.860	1.299.841

CONTO ECONOMICO

	31/12/2023	31/12/2022
A) VALORE DELLA PRODUZIONE:		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	934.723	825.116
5) Altri ricavi e proventi		
Altri	414.682	370.314
Totale altri ricavi e proventi	414.682	370.314
Totale valore della produzione	1.349.405	1.195.430
B) COSTI DELLA PRODUZIONE:		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	10.782	9.062
7) per servizi	880.865	759.465
8) per godimento di beni di terzi	13.318	10.362
9) per il personale:		
a) salari e stipendi	246.808	242.106
b) oneri sociali	77.541	75.713
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	19.278	28.486
c) Trattamento di fine rapporto	19.278	28.486
Totale costi per il personale	343.627	346.305
10) ammortamenti e svalutazioni:		
a),b),c) Ammortamenti delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	50.007	66.154
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	16.788	31.651
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	33.219	34.503
Totale ammortamenti e svalutazioni	50.007	66.154
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	3.412	-1.172
14) Oneri diversi di gestione	58.377	39.953
Totale costi della produzione	1.360.388	1.230.129
Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)	-10.983	-34.699
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI:		
16) altri proventi finanziari:		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	964	21
Totale proventi diversi dai precedenti	964	21
Totale altri proventi finanziari	964	21
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	18.103	10.849
Totale interessi e altri oneri finanziari	18.103	10.849
Totale proventi e oneri finanziari (C) (15+16-17+-17-bis)	-17.139	-10.828
D) RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITA' E PASSIVITA' FINANZIARIE:		
Totale delle rettifiche di valore di attività e passività finanziarie (18-19)	0	0
Risultato prima delle imposte (A-B+-C+-D)	-28.122	-45.527
20) Imposte sul reddito dell'esercizio correnti, differite e anticipate		
Imposte correnti	8.073	8.754

Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	8.073	8.754
21) UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO	-36.195	-54.281

Nota Integrativa al bilancio di esercizio al 31/12/2023 redatta in forma abbreviata ai sensi dell'art. 2435 bis c.c.

PREMESSA

Il bilancio chiuso al 31/12/2023, di cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante ai sensi dell'art. 2423, comma 1 del Codice Civile, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto conformemente agli articoli 2423, 2423 ter, 2424, 2424 bis, 2425, 2425 bis del Codice Civile, secondo principi di redazione conformi a quanto stabilito dall'art. 2423 bis, comma 1 c.c., e criteri di valutazione di cui all'art. 2426 c.c..

Il bilancio del presente esercizio è stato redatto in forma abbreviata in conformità alle disposizioni di cui all'art. 2435 - bis del Codice Civile, in quanto ricorrono i presupposti previsti dal comma 1 del predetto articolo. Conseguentemente, nella presente nota integrativa si omettono le indicazioni previste dal n.10 dell'art. 2426 e dai numeri 2), 3), 7), 9), 10), 12), 13), 14), 15), 16) e 17) dell'art. 2427, nonché dal n.1) del comma 1 dell'art.2427 - bis del Codice Civile.

Inoltre, la presente nota integrativa riporta le informazioni richieste dai numeri 3) e 4) dell'art. 2428 c.c. e, pertanto, non si è provveduto a redigere la relazione sulla gestione ai sensi dell'art. 2435 - bis, comma 7 del Codice Civile.

I criteri di valutazione di cui all'art 2426 Codice Civile sono conformi a quelli utilizzati nella redazione del bilancio del precedente esercizio, e non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui agli artt. 2423 bis, secondo comma e 2423, quarto comma del Codice Civile.

Ove applicabili sono stati, altresì, osservati i principi e le raccomandazioni pubblicati dagli organi professionali competenti in materia contabile, al fine di dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

Le voci dell'Attivo e del Passivo appartenenti a più voci dello Stato patrimoniale sono specificatamente richiamate.

CRITERI DI REDAZIONE

Conformemente al disposto dell'articolo 2423 bis del Codice Civile, nella redazione del bilancio si è provveduto a:

- valutare le singole voci secondo prudenza ed in previsione di una normale continuità aziendale;
- includere i soli utili effettivamente realizzati nel corso dell'esercizio;
- determinare i proventi ed i costi nel rispetto della competenza temporale, ed indipendentemente dalla loro manifestazione finanziaria;
- comprendere tutti i rischi e le perdite di competenza, anche se divenuti noti dopo la conclusione dell'esercizio;
- considerare distintamente, ai fini della relativa valutazione, gli elementi eterogenei inclusi nelle varie voci del bilancio;
- mantenere immutati i criteri di valutazione adottati rispetto al precedente esercizio.

CRITERI DI VALUTAZIONE

I criteri applicati nella valutazione delle voci di bilancio, esposti di seguito, sono conformi a quanto disposto dall'art. 2426 del Codice Civile.

Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali sono iscritte al costo di acquisto inclusi tutti gli oneri accessori di diretta imputazione, e sono sistematicamente ammortizzate in quote costanti in relazione alla residua possibilità di utilizzazione del bene.

Le immobilizzazioni il cui valore alla data di chiusura dell'esercizio risulti durevolmente inferiore al residuo costo da ammortizzare sono iscritte a tale minor valore; questo non è mantenuto se nei successivi esercizi vengono meno le ragioni della rettifica effettuata.

L'iscrizione e la valorizzazione delle poste inserite nella categoria delle immobilizzazioni immateriali sono state operate con il consenso del Collegio Sindacale, ove previsto dal Codice Civile.

Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto o di produzione, inclusi tutti i costi e gli oneri accessori di diretta imputazione con indicazione in forma esplicita degli ammortamenti e delle svalutazioni effettuate.

Il costo delle immobilizzazioni la cui utilizzazione è limitata nel tempo è sistematicamente ammortizzato in ogni esercizio sulla base di aliquote economico-tecniche determinate in relazione alla residua possibilità di utilizzazione.

Sono state applicate le aliquote che rispecchiano il risultato dei piani di ammortamento tecnici, confermate dalle realtà aziendali e ridotte del 50% in caso di acquisizioni nell'esercizio, in quanto ritenute rappresentative dell'effettivo deperimento.

Rimanenze

Le rimanenze costituite da materiali di consumo sono state valutate applicando il metodo dell'ultimo costo di acquisto.

Crediti

I crediti dell'attivo circolante sono iscritti al valore di presunto realizzo. Detto valore è stato determinato rettificando il valore nominale dei crediti esistenti in modo da tenere conto di tutti i rischi di mancato realizzo.

Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono esposte al loro valore nominale.

Ratei e risconti

I ratei e i risconti sono stati iscritti sulla base del principio della competenza economica.

Nella presente voce è compresa la somma di € 297.799,27 ancora da rimborsare al Comune di Firenze come meglio descritto nella presente nota integrativa nel paragrafo "Impegni, garanzie e passività".

Fondi per rischi ed oneri

Non sussistono.

Fondi per trattamento di quiescenza e obblighi simili

Non sussistono.

Fondi per imposte, anche differite

Non sussistono.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato è iscritto nel rispetto di quanto previsto dalla normativa vigente e corrisponde all'effettivo impegno della Società nei confronti dei singoli dipendenti alla data di chiusura del bilancio, dedotte le anticipazioni corrisposte.

Debiti

I debiti sono indicati tra le passività in base al loro valore nominale.

Valori in valuta

Non sussistono

Costi e ricavi

Sono esposti secondo il principio della prudenza e della competenza economica.

Prospettiva della continuità aziendale

Per quanto concerne tale principio, la valutazione delle voci di bilancio è stata effettuata nella prospettiva della continuità aziendale e quindi tenendo conto del fatto che l'azienda costituisce un complesso

economico funzionante, destinato, almeno per un prevedibile arco di tempo futuro (12 mesi dalla data di riferimento di chiusura del bilancio), alla produzione di reddito.

Nella valutazione prospettica circa il presupposto della continuità aziendale, non sono emerse significative incertezze, né sono state individuate ragionevoli motivazioni che possano portare alla cessazione dell'attività.

INFORMAZIONI SULLO STATO PATRIMONIALE ATTIVO

Crediti verso Soci

La situazione è la seguente:

	Valore di inizio esercizio	Variazioni nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Crediti per versamenti dovuti e richiamati	9.000	4.000	13.000
Totale crediti per versamenti dovuti	9.000	4.000	13.000

IMMOBILIZZAZIONI

Le immobilizzazioni sono pari a € 339.934 (€ 443.094 nel precedente esercizio). Tra le immobilizzazioni immateriali nella voce Opere e Migliorie sono compresi i lavori al Ridotto.

La composizione e i movimenti delle singole voci sono così rappresentati:

	Immobilizzazioni i immateriali	Immobilizzazioni i materiali	Immobilizzazioni i finanziarie	Totale immobilizzazioni i
Valore di inizio esercizio				
Costo	237.215	437.169	5.519	679.903
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	9.347	227.762		237.109
Svalutazioni	0	0	-300	-300
Valore di bilancio	227.868	209.407	5.819	443.094
Variazioni nell'esercizio				
Ammortamento dell'esercizio	16.788	33.219		50.007
Altre variazioni	-45.000	-7.599	-554	-53.153
Totale variazioni	-61.788	-40.818	-554	-103.160
Valore di fine esercizio				
Costo	175.427	336.916	4.965	517.308
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	9.347	168.327		177.674
Svalutazioni	0	0	-300	-300
Valore di bilancio	166.080	168.589	5.265	339.934

Operazioni di locazione finanziaria

Non sussistono.

Immobilizzazioni finanziarie

Le immobilizzazioni finanziarie si riferiscono ad azioni della Chianti Banca per euro 750,00 acquistate nel

corso dell'anno 2021 a seguito operazione di finanziamento con la banca suddetta per euro 200.000,00. ed i depositi cauzionali per utenze.

ATTIVO CIRCOLANTE

Crediti iscritti nell'attivo circolante

Nel prospetto che segue vengono indicate le tipologie dei crediti, la variazione rispetto all'esercizio precedente e la scadenza.

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata residua superiore a 5 anni
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	47.243	22.570	69.813	69.813	0	0
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	119.090	-49.077	70.013	70.013	0	0
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	155.642	-77.239	78.403	78.403	0	0
Totale crediti iscritti nell'attivo circolante	321.975	-103.746	218.229	218.229	0	0

Disponibilità liquide

La composizione ed i movimenti delle singole voci sono così rappresentati:

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Depositi bancari e postali	239.805	-31.992	207.813
Denaro e altri valori in cassa	3.772	4.822	8.594
Totale disponibilità liquide	243.577	-27.170	216.407

Ratei e risconti attivi.

Nel prospetto che segue vengono indicate le tipologie dei crediti, la variazione rispetto all'esercizio precedente. Nel totale è compreso il risconto attivo per la sentenza relativa al debito verso la Manifattura Tabacchi per euro 297.799,27 come specificato nella sezione Altre informazioni ed il risconto attivo relativo alla scheda Bando Pnrr per euro 97.781,97

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Risconti attivi	278.147	143.507	421.654
Totale ratei e risconti attivi	278.147	143.507	421.654

INFORMAZIONI SULLO STATO PATRIMONIALE

PASSIVO E PATRIMONIO NETTO

PATRIMONIO NETTO

Il patrimonio netto esistente alla chiusura dell'esercizio è pari a € 60.338 (€ 92.531 nel precedente esercizio).

Nei prospetti riportati di seguito viene evidenziata la movimentazione subita durante l'esercizio dalle singole poste che compongono il Patrimonio Netto e il dettaglio della voce 'Altre riserve':

	Valore di inizio esercizio	Attribuzione di dividendi	Altre destinazioni	Incrementi
Capitale	97.500	0	0	0
Riserva legale	49.312	0	0	0
Altre riserve				
Varie altre riserve	0	0	0	0
Totale altre riserve	0	0	0	0
Utili (perdite) portati a nuovo	0	0	-4.968	0
Utile (perdita) dell'esercizio	-54.281	0	54.281	0
Totale Patrimonio netto	92.531	0	49.313	0

	Decrementi	Riclassifiche	Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
Capitale	0	4.000		101.500
Riserva legale	0	-49.312		0
Altre riserve				
Varie altre riserve	0	1		1
Totale altre riserve	0	1		1
Utili (perdite) portati a nuovo	0	0		-4.968
Utile (perdita) dell'esercizio	0	0	-36.195	-36.195
Totale Patrimonio netto	0	-45.311	-36.195	60.338

Ai fini di una migliore intelligibilità delle variazioni del patrimonio netto qui di seguito vengono evidenziate le movimentazioni dell'esercizio precedente delle voci del patrimonio netto:

	Valore di inizio esercizio	Attribuzione di dividendi	Altre destinazioni	Incrementi
Capitale	93.500	0	0	0
Riserva legale	107.303	0	0	0
Altre riserve				
Utile (perdita) dell'esercizio	-57.990	0	57.990	0
Totale Patrimonio netto	142.813	0	57.990	0

	Decrementi	Riclassifiche	Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
Capitale	0	4.000		97.500
Riserva legale	0	-57.991		49.312
Altre riserve				
Utile (perdita) dell'esercizio	0	0	-54.281	-54.281
Totale Patrimonio netto	0	-53.991	-54.281	92.531

Disponibilità ed utilizzo delle voci di patrimonio netto

Le informazioni richieste dall'articolo 2427, comma 1 numero 7-bis del codice civile relativamente alla specificazione delle voci del patrimonio netto con riferimento alla loro origine, possibilità di utilizzazione e

distribuibilità, nonché alla loro avvenuta utilizzazione nei precedenti esercizi, sono desumibili dai prospetti sottostanti:

	Importo	Origine/natura	Possibilità di utilizzazione	Quota disponibile	Riepilogo delle utilizzazioni effettuate nei tre precedenti esercizi - per copertura perdite	Riepilogo delle utilizzazioni effettuate nei tre precedenti esercizi - per altre ragioni
Capitale	101.500	Versamento soci	B	0	0	0
Altre riserve						
Varie altre riserve	1			0	0	0
Totale altre riserve	1			0	0	0
Totale	101.501			0	0	0
Legenda: A: per aumento di capitale B: per copertura perdite C: per distribuzione ai soci D: per altri vincoli statutari E: altro						

Riserva per operazioni di copertura dei flussi finanziari attesi

Non sussiste.

TFR

Il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato è iscritto tra le passività per complessivi

€ 148.079 (€ 136.101 nel precedente esercizio)

La composizione ed i movimenti delle singole voci sono così rappresentati.

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Valore di inizio esercizio	136.101
Variazioni nell'esercizio	
Altre variazioni	11.978
Totale variazioni	11.978
Valore di fine esercizio	148.079

DEBITI

Debiti - Distinzione per scadenza

Qui di seguito vengono riportati i dati relativi alla suddivisione dei debiti per scadenza, ai sensi dell'art. 2427, comma 1 numero 6 del codice civile:

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata superiore a 5 anni
Debiti verso soci per finanziamenti	20.000	-18.500	1.500	0	1.500	0
Debiti verso banche	255.810	-55.647	200.163	11.336	188.827	0
Acconti	79.686	71.517	151.203	151.203	0	0
Debiti verso fornitori	239.457	-35.071	204.386	204.386	0	0
Debiti tributari	20.589	-5.037	15.552	15.552	0	0
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	15.317	-3.535	11.782	11.782	0	0
Altri debiti	361.779	-38.475	323.304	25.505	297.799	0
Totale debiti	992.638	-84.748	907.890	419.764	488.126	0

Debiti di durata superiore ai cinque anni e dei debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Non sussistono.

INFORMAZIONI SUL CONTO ECONOMICO

Ricavi di entità o incidenza eccezionali

Non sussistono.

Costi di entità o incidenza eccezionali

Non sussistono.

Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

La composizione delle singole voci è così rappresentata:

	Imposte correnti	Imposte relative a esercizi precedenti	Imposte differite	Imposte anticipate	Proventi (oneri) da adesione al regime consolidato fiscale/trasparenza fiscale
IRAP	8.073	0	0	0	
Totale	8.073	0	0	0	0

ALTRE INFORMAZIONI

Impegni, garanzie e passività.

Si ricorda che:

- L'Associazione Teatro Puccini, nel rispetto degli impegni presi con il Comune di Firenze il 29 luglio 2019 aggiornata al 10 maggio 2021, ha provveduto, a fine 2023 al pagamento del rimborso della terza di 13 rate annuali a seguito sentenza del Tribunale di Firenze nr. 4236 del 27 dicembre 2013 per euro 27.072,66 (quota capitale euro 23.323,33 oltre interessi). Il debito residuo come da piano di ammortamento dopo il pagamento della suddetta rata è di euro 297.799,27 che trova corrispondenza nella voce Riscotti attivi dello stato patrimoniale.
- Nel corso del 2023 l'Associazione Teatro Puccini ha pagato il canone di concessione dei locali del Teatro al Comune di Firenze per l'anno 2023 per euro 11.618,17.

Contributi pubblici e fondi perduti

I contributi dell'esercizio 2023 compresi nella voce A5 sono:

• Città Metropolitana	euro	20.000,00	
• Comune Firenze	euro	155.000,00	
• Fondazione CR Firenze	euro	115.000,00	
• Ministero	euro	67.299,00	
• Regione Toscana	euro	20.000,00	
• Cineteatro	euro		0
• Comune Firenze Estate Fiorentina	euro	0	
• Comune Firenze Autunno Fiorentina	euro	0	
• Comune Firenze Chiavi della Città	euro	630,00	

Altre informazioni

Si fa presente inoltre quanto segue:

- Incremento spese del personale – causa e gestione del costo relativo (soprattutto per le assunzioni a tempo determinato che hanno ridotto anche le deduzioni Irap). L'aumento dei costi del personale è dovuto ad un maggior numero di spettacoli e giornate di apertura del teatro ed il funzionamento del ridotto e sala grande in contemporanea che ha comportato un maggior numero di tecnici necessari per l'attività culturale.
- Costi specifici per spettacoli rispetto alle entrate (compensi per spettacoli, costi del personale di diretta imputazione, Siae, pubblicità, tipografia) e loro proporzione tra entrate ed uscite. C'è stato un forte aumento dei costi da parte dei fornitori per materiale promozionale (tipografia, pubbliche affissioni e stampa) oltre ad un aumento del costo degli aggi per gli acquisti online e Punti Vendita dovuti ad un cambio comportamentale degli spettatori dopo il COVID che sono meno inclini a fare acquisti di persona. Per quanto riguarda il rapporto tra entrate e uscite di un singolo spettacolo le uscite (SIAE, compenso compagnia, aggi, promozione) sono ca. il 90% delle entrate.
- L'Associazione ha avuto l'approvazione dal competente Ministero del progetto di ristrutturazione dell'immobile ove viene svolta l'attività, finanziato con i fondi europei del PNRR per l'80% del progetto e per il restante 20% dal Comune di Firenze. Ad oggi non è arrivato ancora il saldo da parte del Ministero e per effettuare i pagamenti ai fornitori entro il 30.09.23 l'Associazione ha dovuto aumentare il fido presso la Chianti Banca e sostenere i costi per interessi passivi
-

Accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

Non sussistono.

Fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Non sussistono.

Destinazione del risultato d'esercizio

Si invitano i soci all'approvazione del presente bilancio e si propone di rinviare la copertura della perdita all'esercizio successivo.

L'organo amministrativo

Il Presidente del Consiglio direttivo Cristina Giani Noferi

Dichiarazione di conformità

Copia corrispondente ai documenti conservati presso l'Associazione.